Batch Number / No Lot :

EN420 / EN388

DELTA PLUS GROUP
B.P. 140 - ZAC La Peyrolière
84405 APT Cedex – France

www.deltaplus.eu
Nom et adresse des Laboratoires notifiés / Notified Body address & name :

n°0075 - C.T.C. Centre Technique Cuir, Chaussure, Maroquinerie
Parc TONY GARNIER 4, rue HERMANN-FRENKEL - 69367 LYON Cedex 07 - France

FR

GANTS DE PROTECTION
conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE
et aux exigences générales des normes EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSITION : *(Par référence)* **:**
NI150 : Gant tricot coton enduction nitrile sur paume et doigts, dos aéré, poignet bord-côte
NI155 : Gant tricot coton enduction nitrile sur main entière, poignet bord-côte
NI170 : Gant tricot coton enduction nitrile sur paume et doigts, manchette toile
NI175 : Gant tricot coton enduction nitrile sur main entière, manchette toile
NI015 : Gant tricot coton enduction nitrile légère sur paume et doigts, dos aéré, poignet bord-côte
(T) Taille *: voir tableau ci-dessous*
INSTRUCTIONS D'EMPLOI :
Gants pour risques mécaniques, prévus pour un usage général en milieu sec, sans danger de risques chimiques, microbiologiques, électriques ou thermiques.
PERFORMANCES :
Voir tableau ci-joint, les niveaux sont obtenus sur la paume des gants. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 4 ou 5). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau.
(A) L'abrasion (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à l'usure
(B) La coupure (de 0 à 5) : Aptitude du gant à résister à la coupure par tranchage
(C) La déchirure (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la déchirure
(D) La perforation (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la perforation
(E) La dextérité (de 0 à 5) : Aptitude manuelle à accomplir une tâche (habileté)
Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail.
LIMITES D'UTILISATION :
Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques à des personnes sensibles (latex naturel, dans les poignets bord côtes de certain gant), dans ce cas stopper l'utilisation et consulter un médecin. Avant d'utiliser ces gants vérifier leur intégrité. Les remplacer ci-nécessaire.
INSTRUCTION DE STOCKAGE :
Stocker au frais au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine.
INSTRUCTION DE NETTOYAGE & D'ENTRETIEN :
Aucun entretien particulier n'est préconisé pour ces types de gants.

EN

PROTECTIVE GLOVES
Compliant with the essential requirements of Directive 89/686/CEE
and the general requirement of standards EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSITION: *(Per reference)***:**
NI150: Cotton knit glove nitrile coating on palm and fingers, aerated back, cuff wrist
NI155: Cotton knit glove nitrile coating on whole hand, cuff wrist
NI170: Cotton knit glove nitrile coating on palm and fingers, canvas gauntlet
NI175 Cotton knit glove nitrile coating on whole hand, canvas gauntlet
NI015: Cotton knit glove light nitrile coating on palm and fingers, aerated back, cuff wrist
(T) *Size: See above table*
INSTRUCTIONS FOR USE:
All-purpose protective gloves for mechanical risks, for general use, with no chemical, microbiological, electrical or thermal hazards.
PERFORMANCES:
See attached table, the levels are obtained on the palm of the glove. They are in increasing levels of performance (from 0 to 4 or 5). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material.
(A) Abrasion (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand wear
(B) Cutting (from 0 to 5): Ability of the glove to withstand cutting
(C) Tearing (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand tearing
(D) Puncture (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand puncture
(E) Dexterity (from 0 to 5): Manual ability to accomplish a task
The higher the performance, the greater the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace.
USAGE LIMITS:
Do not use other than for the purpose defined in the instructions for use below. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons (natural latex, in the cuff wrists of some gloves). In the event of a reaction, cease use and consult a doctor. Before using these gloves, check that they are intact. Replace if necessary.
STORAGE INSTRUCTIONS:
Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging.
CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS:
No special maintenance is recommended for these types of gloves

IT

GUANTI DI PROTEZIONE
Conformi ai requisiti essenziali della Direttiva 89/686/CEE
Ed ai requisiti generali delle norme EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSIZIONE: *(Per riferimento)* **:**
NI150: Guanto in maglia di cotone, induzione nitrile su palmo e dita, dorso aerato, polsino con bordo a coste
NI155: Guanto in maglia di cotone, induzione nitrile su tutta la mano, polsino con bordo a coste
NI170: Guanto in maglia di cotone, induzione nitrile su palmo e dita, manichetta in tela
NI175: Guanto in maglia di cotone induzione nitrile su tutta la mano, manichetta in tela
NI015: Guanto in maglia di cotone, induzione nitrile leggera su palmo e dita, dorso aerato, polsino con bordo a coste
(T) Taglia*: vedi tabella qui sotto*
ISTRUZIONI PER L'USO:
Guanti per soli rischi meccanici, ad uso generale in ambiente secco, senza pericolo di rischi chimici, microbiologici, elettrici o termici.
PRESTAZIONI:
Vedere la tabella in allegato, i livelli si ottengono sul palmo dei guanti. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 4 o 5). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali.
(A) L'abrasione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere all'usura
(B) Il taglio (da 0 a 5) : Capacità del guanto a resistere al taglio da tranciatura
(C) La lacerazione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla lacerazione
(D) La perforazione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla perforazione
(E) La destrezza (da 0 a 5) : Capacità manuale di raggiungere un obiettivo (abilità)
Più elevata è la prestazione, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazioni si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni sul luogo di lavoro.
LIMITI D'UTILIZZO :
Non utilizzare al di fuori del campo d'utilizzo indicato nelle istruzioni d'uso di cui sotto. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche a persone sensibili (lattice naturale, nei polsini bordo a coste di alcuni guanti), in questo caso interrompere l'utilizzo e consultare il medico. Prima di utilizzare questi guanti, verificarne l'integrità. Se necessario, sostituirli.
ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO :
Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine.
ISTRUZIONI PER LA PULIZIA & LA MANUTENZIONE :
Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questi tipi di guanti.

ES

GUANTES DE PROTECCIÓN
Conformes a las exigencias esenciales de la Directiva 89/686/CEE
y a las exigencias generales de las normas EN420:2003 y EN388:2003

COMPOSICIÓN: *(Por referencia)***:**
NI150: Guante tejido de algodón y recubrimiento superior de nitrilo en palma y dedos, dorso ventilado, puño con bordes laterales
NI155 : Guante tejido de algodón y recubrimiento de nitrilo sobre toda la mano, puño con bordes laterales
NI170 : Guante tejido de algodón con recubrimiento de nitrilo en palma y dedos, con refuerzo.
NI175 : Guante tejido de algodón con recubrimiento de nitrilo sobre toda la mano, con refuerzo.
NI015 : Guante tejido de algodón y recubrimiento de nitrilo ligero en palma y dedos, dorso ventilado, puño con bordes laterales
(T) Talla*: ver la tabla abajo*
INSTRUCCIONES DE EMPLEO:
Guantes para riesgos mecánicos, para un uso general en medio seco, sin peligro de riesgos químicos, microbiológicos, eléctricos o térmicos.
RENDIMIENTOS:
Ver la tabla del lado, los niveles se obtienen sobre la palma de los guantes. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 4 o 5). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material.
(A) La abrasión (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgaste
(B) El corte (de 0 a 5): Aptitud del guante para resistir el corte por rebanado
(C) El desgarro (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgarro
(D) La perforación (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir la perforación
(E) La dexteridad (de 0 a 5): Aptitud manual para cumplir con una labor (con capacitación)
Mientras mayor es el rendimiento, mayor es la capacidad del guante para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo.
LÍMITES DE APLICACIÓN:
No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones de empleo señaladas más abajo. Estos guantes no contienen alguna sustancia conocida como carcinógena o tóxica.
El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles (látex natural, en los puños elasticados de ciertos guantes); en tal caso, detenga el uso y consulte a un médico. Antes de usar estos guantes, compruebe su integridad. Reemplácelos si es necesario.
INSTRUCIONES DE ALMACENAMIENTO:
Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales.
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:
No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes.

PT

LUVAS DE PROTECÇÃO
em conformidade com as exigências essenciais da Directiva 89/686/CEE
e com as exigências gerais das normas EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSIÇÃO: *(Por referência):*
NI150 : Luva em tecido de algodão com revestimento de nitrilo nas palmas e dedos, costas abertas, punhos com costuras
NI155: Luva em tecido de algodão com revestimento de nitrilo em toda a mão, punhos com costuras
NI170: Luva em tecido de algodão revestimento em nitrilo na palma e dedos, punho em lona
NI175: Luva em tecido de algodão revestimento em nitrilo em toda a mão, punho em lona
NI015 : Luva em tecido de algodão com revestimento de nitrilo leve nas palmas e dedos, costas abertas, punhos com costuras
(T) Tamanho*: ver a tabela abaixo*
PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
Luvas para riscos mecânicos, para utilização geral em meio seco, sem perigo de riscos químicos, microbiológicos, eléctricos ou térmicos.
DESEMPENHOS:
Ver quadro anexo, os níveis são obtidos a partir da palma da mão. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 4 ou 5). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não parece ser conveniente devido à concepção das luvas ou do material.
(A) A abrasão (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir ao desgaste
(B) O corte (de 0 a 5): Aptidão da luva a resistir ao corte por golpe
(C) O rasgamento (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir ao rasgamento
(D) A perfuração (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir à perfuração
(E) A destreza (de 0 a 5): Aptidão manual para desempenhar uma tarefa (habilidade)
Quando mais o desempenho for elevado, mais a capacidade da luva é maior a resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho.
RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
Não utilizar fora do campo de utilização definido nas instruções abaixo indicadas. Estas luvas não contêm substâncias conhecidas como cancerígenas, nem tóxicas. O contacto com a pele pode causar reacções alérgicas em pessoas sensíveis (látex natural, nos punhos lados de certas luvas), nesse caso parar a utilização e consultar um médico. Antes de utilizar estas luvas, verifique a sua integridade. Substitui-las, caso seja necessário.
INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO:
Armazenar em lugar seco, ao abrigo do gelo e da luz nas suas embalagens de origem.
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO:
Não é necessária nenhuma manutenção particular para este tipo de luvas.

NL

VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN
Conform de essentiële eisen van de richtlijn 89/686/CEE
en de algemene eisen van de normen EN420:2003 & EN388:2003

SAMENSTELLING: ***(Per referentie)*** **:**
NI150: Tricot katoen handschoenen met superieure nitriel-coating op palm en vingers, rug geventileerd, polsboorden
NI155: Tricot katoen handschoenen nitriel-coating op gehele hand, polsboorden
NI170: Tricot katoen handschoenen nitriel-coating op palm en vingers, stoffen manchet
NI175: Tricot katoen handschoenen nitriel-coating op gehele hand, stoffen manchet
NI015: Tricot katoen handschoenen met lichte nitriel-coating op palm en vingers, rug geventileerd, polsboorden
(T) Maat*: zie onderstaande tabel*
GEBRUIKSAANWIJZINGEN:
Handschoenen voor mechanische risico's, voor algemeen gebruik in droge omgeving, zonder chemische, microbiologische, elektrische of thermische risico's
KWALITEIT:
Zie bijgevoegde tabel, de niveaus staan op de palm van de handschoenen. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 4 of 5). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen.
(A) Schuurbestendig (van 0 tot 4) : niveau van schuurbestendigheid
(B) Snijbestendigheid (van 0 tot 5) : niveau van snijbestendigheid
(C) Schuurbestendigheid (van 0 tot 4) : niveau van scheurbestendigheid
(D) Perforatiebestendigheid (van 0 tot 4) : niveau van perforatiebestendigheid
(E) Handzaamheid (van 0 tot 5) : niveau van handzaamheid om handmatig een taak te kunnen uitvoeren
Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijze de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen.
GEBRUIKSBEPERKINGEN:
Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde toepassingen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Huidcontact kan allergische reacties veroorzaken bij mensen die daarvoor gevoelig zijn (natuurlijk latex, polsboorden van bepaalde handschoenen). In dit geval niet langer gebruiken en een arts raadplegen. Voor het gebruik controleren of de handschoenen heel zijn. Zonodig vervangen.
OPSLAGAANWIJZINGEN:
Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking
INSTRUCTIES VOOR REINIGING EN ONDERHOUD:
Geen enkel bijzonder onderhoud is vereist voor dit type handschoenen.

DE

SCHUTZHANDSCHUHE
Gemäß den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG
und den allgemeinen Anforderungen der Normen EN420:2003 & EN388:2003

ZUSAMMENSETZUNG: *(Nach Art.-Nr.)***:**
NI150: Handschuh aus Baumwolljersey mit Nitrilbeschichtung von Handflächen und Fingern, Handrücken luftdurchlässig, Strickbund-Abschluss
NI155: Handschuh aus Baumwolljersey mit Nitrilbeschichtung der ganzen Hand, Strickbund-Abschluss
NI170: Handschuh aus Baumwolljersey mit Nitrilbeschichtung von Handflächen und Fingern, Leinenstulpe
NI175: Handschuh aus Baumwolljersey mit Nitrilbeschichtung der ganzen Hand, Leinenstulpe
NI015: Handschuh aus Baumwolle mit leichter Nitrilbeschichtung der Handflächen und Finger, Handrücken luftdurchlässig, Strickbund-Abschluss
(T) Größe*: siehe nachstehende Tabelle*
HINWEISE ZUR ANWENDUNG:
Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken, für den Einsatz in trockener Umgebung, ohne chemische oder mikrobiologische Gefahr bzw. Strom und Hitze.
SCHUTZ:
Siehe beigefügte Tabelle. Das Schutzniveau ist auf der Handfläche des jeweiligen Schutzhandschuhs vermerkt. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 4 oder 5 den höchsten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint.
(A) Abrieb (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Verschleiß
(B) Schnitt (von 0 bis 5): Beständigkeit des Handschuhs gegen Schnitte
(C) Reißen (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Reißen
(D) Durchlöcherung (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Durchlöcherung
(E) Bewegungsfreiraum (von 0 bis 5): Bewegungsfreiheit der Hand, um eine Aufgabe erfüllen zu können (Geschicklichkeit)
Je höher das Schutzniveau ist, desto mehr Schutz bietet der Handschuh vor dem jeweiligen Risiko. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen.
EINSCHRÄNKUNGEN IM GEBRAUCH:
Den Schutzhandschuh nicht für andere als die in den nachfolgenden Hinweisen zur Anwendung aufgeführten Zwecke verwenden. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Bei empfindlichen Personen kann der Kontakt mit der Haut allergische Reaktionen auslösen (Naturlatex in den Bündchen einiger Handschuhe). Ist dies der Fall, tragen Sie die Handschuhe nicht mehr und suchen Sie Ihren Arzt auf. Bevor Sie die Handschuhe tragen, prüfen Sie sie auf Fehler. Wenn notwendig, tauschen Sie sie aus.
HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG:
Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern.
HINWEISE ZU REINIGUNG UND PFLEGE:
Diese Art Schutzhandschuh bedarf keiner besonderen Pflege.

PL

RĘKAWICE OCHRONNE
Spełniające szczegółowe wymagania zawarte w Dyrektywie 89/686/CEE
oraz ogólne wymagania wynikające z norm EN420:2003 i EN388:2003

OPIS: *(Według numeru)***:**
NI150: Rękawica trykotowa, bawełna, powłoka nitrylowa na chwytnej stronie dłoni oraz na palcach, wentylacja na grzbiecie, elastyczny mankiet
NI155: Rękawica trykotowa, bawełna, powłoka nitrylowa na całej powierzchni dłoni, elastyczny mankiet
NI170: Rękawica trykotowa, bawełna, powłoka nitrylowa na chwytnej stronie dłoni oraz na palcach, płócienny mankiet
NI175: Rękawica trykotowa, bawełna, powłoka nitrylowa na całej powierzchni dłoni, płócienny mankiet
NI015: Rękawica trykotowa, bawełna, cienka powłoka nitrylowa na chwytnej stronie dłoni oraz na palcach, wentylacja na grzbiecie, elastyczny mankiet
(T) Wymiary*: patrz tabela poniżej*
ZASTOSOWANIE:
Rękawice chroniące przed uszkodzeniami mechanicznymi, do użytku w suchym środowisku, chronią przed zagrożeniami chemicznymi, mikrobiologicznymi, elektrycznymi lub termicznymi.
WYTRZYMAŁOŚĆ:
Patrz załączona tabela, wyznaczone poziomy odnoszą do strony chwytnej rękawic. Są one przedstawione od najmniej (poziom 0) do najbardziej wytrzymałych (poziom 4 lub 5). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego.
X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał.
(A) Tarcie (od 0 do 4): Odporność rękawicy na zużycie
(B) Cięcie (od 0 do 5): Odporność rękawicy na uszkodzenie poprzez pocięcie
(C) Rozdarcie (od 0 do 4): Odporność rękawicy na rozdarcie
(D) Perforacja (de 0 do 4): Odporność rękawicy na perforację
(E) Zręczność (de 0 do 5): Zdolność manualna przy wykonywaniu prac (zręczność)
Im wyższa jest wytrzymałość, tym odporność na uszkodzenie jest większa. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy.
WARUNKI STOSOWANIA:
Nie należy stosować niezgodnie z przeznaczeniem określonym w poniższej instrukcji. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Kontakt ze skórą może spowodować reakcję alergiczną u osób wrażliwych (naturalny lateks, w przypadku mankietów usztywnianych lateksem); w takim przypadku należy zaprzestać użytkowania i zgłosić się do lekarza. Przed założeniem rękawic należy je sprawdzić. Jeżeli to konieczne, należy wymienić.
PRZECHOWYWANIE:
Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła.
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:
Nie zaleca się żadnej szczególnej konserwacji rękawic tego typu.

EL

ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
σύμφωνα με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις της Οδηγίας 89/686/ΕΟΚ
και τις γενικές απαιτήσεις των προτύπων EN420:2003 & EN388:2003

ΣΥΝΘΕΣΗ *(Ανά κωδικό)***:**
NI150 : Βαμβακερό γάντι πλεκτό με επικάλυψη νιτριλίου στην παλάμη και τα δάκτυλα, αεριζόμενη ράχη, μανσέτα
NI155 : Βαμβακερό γάντι πλεκτό με επικάλυψη νιτριλίου σε όλη τη επιφάνεια του χεριού, μανσέτα
NI170 : Βαμβακερό γάντι πλεκτό με επικάλυψη νιτριλίου στην παλάμη και τα δάκτυλα, υφασμάτινη μανσέτα
NI175 : Βαμβακερό γάντι πλεκτό με επικάλυψη νιτριλίου σε όλη την επιφάνεια του χεριού, υφασμάτινη μανσέτα
NI015 : Βαμβακερό γάντι πλεκτό με λεπτή επικάλυψη νιτριλίου στην παλάμη και τα δάκτυλα, αεριζόμενη ράχη, μανσέτα
(T) Μέγεθος*: βλέπε κατωτέρω πίνακα*
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ:
Γάντια για προστασία από μηχανικούς κινδύνους, για χρήση σε ξηρό περίβαλλε, χωρίς κινδύνους χημικούς, μικροβιολογικούς, ηλεκτρικούς ή θερμικούς.
ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ:
Βλ. παρακείμενο πίνακα, τα επίπεδα έχουν ληφθεί στην παλάμη του γαντιού. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 4 ή 5). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού.
(Α) Στην τριβή (από 0 έως 4): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στη φθορά
(Β) Στην κοπή (από 0 έως 5) Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στην κοπή με διατομή
(Γ) Στο σχίσιμο (από 0 έως 4) Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στο σχίσιμο
(Δ) Στη διάτρηση (από 0 έως 4): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στη διάτρηση
(Ε) Στην επιδεξιότητα (από 0 έως 5): Ικανότητα εκτέλεσης μιας χειρωνακτικής εργασίας (επιδεξιότητα)
Όσο μεγαλύτερη είναι η απόδοση, τόσο μεγαλύτερη είναι η ικανότητα του γαντιού να αντέχει στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντανακλούν αναγκαστικά τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας.
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ:
Μην χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουσίες με γνωστή καρκινογόνο ή τοξική δράση. Η επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει αλλεργίες αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα (φυσικό λατέξ, το οποίο επενδύει την πλευρά του καρπού σε ορισμένα γάντια). Στην περίπτωση αυτή, να διακόπτεται η χρήση και να ζητείται ιατρική συμβουλή. Να ελέγχεται η αρτιότητα του γαντιού πριν τη χρήση. Να αντικαθίσταται το γάντι εάν είναι απαραίτητο.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ:
Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:
Δεν απαιτείται ειδική συντήρηση για αυτό το είδος γαντιού.

ZH

保护手套
符合欧洲指令89/686/CEE的主要要求
以及欧洲标准EN420:2003 , EN388:2003的通用要求

成分 *(按标准分类)***:**
NI150 :针织棉手套，手掌和手指部位覆有腈类涂层，手背透气，腕部有针织罗纹
NI155 :针织棉手套，整只手套覆有腈类涂层，腕部有针织罗纹
NI170 : 针织棉手套，手掌和手指部位覆有腈类涂层，苫布腕口
NI175 : 针织棉手套，整只手套覆有腈类涂层，苫布腕口
NI015 :针织棉手套，手掌和手指部位覆有腈类薄涂层，手背透气，腕部有针织罗纹
(T) 尺寸规格：*参见下表*
使用说明：
机械操作危险用保护手套，用于干燥，无化学、无微生物、无电或热危险的环境。
使用说明：
机械操作危险用保护手套，用于干燥，无化学、无微生物、无电或热危险的环境。
见附表，从手掌部分试验所获取的等级。它们从性能较弱(0级)至性能最强(4或5级)。0
表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱。
X : 表示未对手套进行试验，或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。
(A) **磨损** (0 至 4) :手套耐磨损强度
(B) **切割** (0 至 5) : 手套耐切割强度
(C) **扯裂** (0 至 4) : 手套耐扯裂强度
(D) **穿孔** (0 至 4) : 手套耐穿孔强度
(E) **灵活** (0 至 5) : 手工完成任务的灵活性
性能等级越高，手套有关耐性越强。
这些性能等级是以实验室试验结果为基础的，这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际条件。
使用限制：
不要在下述规定的范围以外使用。这些手套不含如致癌物、毒剂等已知物质。
与皮肤接触可能对敏感人士造成过敏反应(在某些手套腕边的天然乳剂)，在这种情况下，停止使用并向医生咨询。 使用前检查是否完整。 如必要则更换。
保存说明：
保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。
清洁与保养方法：
这类手套毋需特殊保养。

CS

OCHRANNÉ RUKAVICE
V souladu s hlavními požadavky směrnice 89/686/EHS
a s obecnými požadavky norem EN420:2003 a EN388:2003

SLOŽENÍ: *(podle reference)***:**
NI150: Rukavice úpletové, bavlna, nitrilový povlak na dlani a prstech, prodyšný hřbet, úpletová manžeta
NI155: Rukavice úpletové, bavlna, nitrilový povlak na celé ruce, úpletová manžeta
NI170: Rukavice úpletové, bavlna, nitrilový povlak na dlani a prstech, manžeta z tkaniny
NI175: Rukavice úpletové, bavlna, nitrilový povlak na celé ruce, manžeta z tkaniny
NI015: Rukavice úpletové, bavlna, lehký nitrilový povlak na dlani a prstech, prodyšný hřbet, úpletová manžeta
(T) Velikost*: viz tabulku níže*
NÁVOD K POUŽITÍ:
Rukavice pro mechanická nebezpečí, pro obecné použití v suchém prostředí bez hrozby chemických, mikrobiologických, elektrických či tepelných rizik.
VÝKONNOSTI:
Viz přiložená tabulka, úrovně se vztahují k dlani rukavic. Představují rozsah od nejmenší (úroveň 0) až po nejvyšší výkonnost (úroveň 4 či 5). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány.
(A) Odření (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči odření
(B) Protržení (od 0 od 5): Rukavice jsou odolné vůči protržení materiálu způsobené říznutím
(C) Roztržení (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči roztržení
(D) Perforace (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči perforaci
(E) Zručnost (od 0 do 5): Schopnost provádět manuální práce (obratnost)
Čím je úroveň výkonnosti vyšší, tím jsou rukavice odolnější vůči příslušnému riziku. Úrovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti.
OMEZENÍ POUŽITÍ:
Rukavice nepoužívejte nad rámec jejich použití, který je definován v níže uvedeném návodu k použití. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Styk s pokožkou může u citlivých osob vyvolat alergické reakce (přírodní latex, na okraji lemu manžet u některých rukavic), v tomto případě přestaňte rukavice používat a obraťte se na lékaře. Před použitím těchto rukavic zkontrolujte, zda nejsou poškozené. V případě nutnosti je vyměňte.
POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ:
Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu.
POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU:
Pro tento typ rukavic se nedoporučuje žádná zvláštní údržba.

RO

MĂNUŞI DE PROTECTIE
Conformes cu exigenţele principale ale Directivei 89/686/CEE
şi cu exigenţele generale ale normelor EN420:2003 şi EN388:2003

COMPOZIŢIE: *(Prin referinţă)***:**
NI150: Mănuşă din tricot din bumbac, protecţie din nitril pe palmă şi pe degete, dos aerisit, tricot patent la încheietura mâinii
NI155: Mănuşă din tricot din bumbac, protecţie din nitril pe toată mâna, tricot patent la încheietura mâinii
NI170: Mănuşă din tricot din bumbac, protecţie din nitril pe palmă şi pe degete, manşetă din pânză
NI175: Mănuşă din tricot din bumbac, protecţie din nitril pe toată mâna, manşetă din pânză
NI015: Mănuşă din tricot din bumbac, protecţie uşoară din nitril pe palmă şi pe degete, dos aerisit, tricot patent la încheietura mâinii
(T) Mărime *: vezi tabelul de mai jos*
INDICAŢII DE FOLOSIRE:
Mănuşi pentru riscuri mecanice, pentru o folosire generală în mediu sec, fără pericol de riscuri chimice, microbiologice, electrice sau termice.
PERFORMANŢE:
Vezi tabelul alăturat, nivelurile sunt obţinute pe palma mănuşilor. De la cele mai puţin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 4 sau 5). 0 indică faptul că mănuşa are un nivel de performanţă sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mănuşa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepţiei mănuşii sau a materialului.
(A) Abraziune (de la 0 la 4): Rrezistenţa mănuşii la uzură
(B) Tăiere (de la 0 la 5): Rezistenţa mănuşii la tăiere
(C) Rupere (de la 0 la 4): Rezistenţa mănuşii la rupere
(D) Perforare (de la 0 la 4): Rezistenţa mănuşii la perforare
(E) Dexteritate (de la 0 la 5): Aptitudinea manuală de a îndeplini o sarcină (abilitate)
Cu cât performanţa este mai ridicată cu atât rezistenţa mănuşii la riscul asociat este mai mare. Nivelurile de performanţă sunt bazate pe rezultatele testelor efectuate în laborator şi nu reflectă neapărat condiţiile reale la locul de muncă.
LIMITE DE FOLOSIRE:
A nu se utiliza în alte scopuri decât cele menţionate în instrucţiunile de folosire de mai jos. Aceste mănuşi nu conţin substanţe recunoscute ca fiind cancerigene sau toxice.
Contactul cu pielea poate provoca reacţii alergice persoanelor sensibile (latex natural, în bordura exterioară a anumitor mănuşi), în acest caz, încetaţi imediat utilizarea şi consultaţi un medic. Verific

SASTAV : *(Po referencama)* **:**
NI150: Rukavica pletena od pamuka premaz nitril na šaci i prstima i otvori na stražnjem dijelu, na rubovima šake
NI155: Rukavica pletena od pamuka premaz nitril na cijeloj ruci, na rubovima šake
NI170: Rukavica pletena od pamuka premaz nitril na dlanu i prstima, manšeta od tkanine
NI175: Rukavica pletena od pamuka premaz nitril na cijeloj ruci, manšeta od tkanine
NI015 : Rukavica pletena od pamuka lagani premaz nitril na šaci i prstima i otvori na stražnjem dijelu, na rubovima šake.
(T) Veličina*: vidi tablicu niže*
UPUTE ZA UPOTREBU:
Rukvice za sve slučajeve mehaničkih ozljeda, za opću upotrebu u suhom prostoru, bez opasnosti od kemijskih, mikrobioloških, električnih ili toplinskih rizika.
PERFORMANSE
Vidi tabelu u prilogu, razine se odnose na dlanove rukavica. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 4 ili 5). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu.
(A) Abrazija (od 0 do 4) : Sposobnost rukavice na otpor habanju
(B) Otpornost na kidanje pri rezanju (0 do 5) : Sposobnost rukavice na otpor kidanju i rezanju
(C) Otpornost na kidanje (0 do 4) : Sposobnost rukavice na otpor kidanju
(D) Otpornost na bušenje (0 do 4) : Sposobnost rukavice na otpor bušenju
(E) Spretnost (0 do 5) : Vještina ruku pri obavljanju nekog zadatka (spretnost)
Što su performanse na višoj razini to je sposobnost rukavice viša na otpornost riziku. Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice.
GRANICE UPOTREBE:
Ne koristite rukavice izvan područja upotrebe definiranog u uputama za upotrebu. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvarii. Kontakt sa kožom može prouzročiti alergijske reakcije kod osjetljivih korisnika (prirodna guma, na zapešćima nekih rukavica) i u tom slučaju ih nemojte koristiti i posavjetujte se sa svojim liječnikom. Prije no što koristite rukavice provjerite da li su čitave. Zamijenite ih ako je potrebno.
UPUTE ZA ČUVANJE:
Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj orginalnoj ambalaži..
SAVJET ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE
Ovim rukavicama nije potrebno nikakvo održavanje.

SL

ZAŠČITNE ROKAVICE
v skladu z osnovnimi pogoji Direktive 89/686/CEE
in splošnimi zahtevami norme EN420:2003 & EN388:2003

SESTAVA : *(Po referencah)* **:**
NI150 : Rokavice, pletene iz bombaža, z nitrilnim premazom na pesti in prstih, odprtini na hrbtnem delu in na robovih pesti
NI155 : Rokavice, pletene iz bombaža, z nitrilnim premazom po vsej roki in na robovih pesti
NI170 : Rokavice, pletene, iz bombaža, z nitrilnim premazom na dlani in prstih, tekstilna manšeta
NI175 : Rokavice, pletene, iz bombaža z nitrilnim premazom po vsej roki, tekstilna manšeta
NI015 : Rokavice, pletena iz bombaža, lahke, z nitrilnim premazom na pesti in prstih in odprtinami na hrbtnem delu, na robovih pesti
(T) Velikost: *oglejte si spodnjo tabelo*
NAVODILA ZA UPORABO:
Rokavice za vse primere mehaničnih poškodb, za splošno uporabo v suhem prostoru, brez nevarnosti zaradi kemičnih, mikrobioloških, električnih ali toplotnih rizikov.
PERFORMANSE
Glej tabelo v prilogi, nivoji se nanašajo na dlani rokavic. Začenjajo se z nižjimi nivoji performansev (nivo 0) do največjih nivojev (nivo 4 ali 5). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza koncepciji rokavic ali materialu.
(A) Abrazija (od 0 do 4) : Sposobnost rokavice glede odpornosti proti obrabi.
(B) Odpornost proti trganju pri rezanju (0 do 5) } Odpornost rokavic proti trganju in rezanju
(C) Odpornost proti trganju (0 do 4) Odpornost rokavic proti trganju
(D) Odpornost proti preluknjanju (0 do 4) Odpornost rokavic proti prelukn**j**anju
(E) Spretnost (0 do 5) Spretnost rok pri opravljanju neke naloge (spretnost)
Bolj kot so performansi visoki, večja je odpornost rokavic proti rizikom. Nivoji izvedbe so nižji v primerjavi z laboratorijskimi rezultati, kar pa ne pomeni, da ne prikazujejo pogojev na delovnih mestih, kjer se rokavice uporabljajo.
OMEJITVE UPORABE:
Ne uporabljajte rokavic izven območja uporabe, definirane v navodilih za uporabo. Te rokavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi. Stik s kožo lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih osebah (na zapestjih nekaterih rokavic je naravna guma). V takšnih primerih jih ne uporabljajte. Posvetujte se s svojim zdravnikom. Pred uporabo rokavic preverite, ali so cele. Če je potrebno, jih zamenjajte.
NAVODILA ZA SHRANJEVANJE:
Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži..
NASVET ZA VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE
Teh rokavic ni potrebno vzdrževati.

SV

SKYDDSHANDSKAR
I överensstämmelse med huvudkraven i direktivet 89/686/EEG
och med de allmänna kraven i standarden SS-EN 340:2003 & S-EN 388:2003

BESKRIVNING: *(Per referens)***:**
NI150: Bomullstickad handske, luftig ovanhand, handled med avslutskant
NI155: Bomullstickad handske med nitrilbelagd hand, handled med avslutskant
NI170: Bomullstickad handske i bomull med handflata och fingrarna med nitrilbeläggning, skaft i tyg
NI175: Bomullstickad handske i bomull med nitrilbelagd hand, skaft i tyg
NI015: Bomullstickad handske med handflata och fingrarna med lätt nitrilbeläggning, luftig ovanhand, handled med avslutskant
(T) Storlekar: *Se tabell nedan*
BRUKSANVISNING:
Handskar för mekaniska risker och allmän användning i torra miljöer utan kemiska, mikrobiologiska, elektriska eller termiska risker.
EGENSKAPER:
Den bedömning som anges i vidstående tabell avser materialet i innerhanden. Sämsta värde är 0 och bästa värde är 5. 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X :anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material.
(A) Slitstyrka (0 - 4): Handskens förmåga att motstå nötning
(B) Skärhållfasthet (0 - 5): Handskens förmåga att motstå skärande påverkan
(C) Rivhållfasthet (0 - 4): Handskens förmåga att motstå rivning*
(D) Skydd mot perforation (0 - 4): Handskens förmåga att motstå perforation
(E) Flexibilitet (0 - 5): Handskens flexibilitet vid arbete
Ju bättre bedömning desto bättre prestanda och hållfasthet för angivna risker. Bedömningarna är baserade på laboratorietester som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkliga påfrestningar handskarna utsätts för under arbete.
GRÄNSER FÖR ANVÄNDNINGEN:
Använd inte handskarna utanför det användningsområde som ovan beskrivits. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagt cancerogena eller toxiska. Kontakt med huden kan framkalla allergiska reaktioner hos känsliga personer, tex från den latex i handsömmen i vissa handskar: I sådana fall skall användning av handsken avbrytas och läkare uppsökas. Kontrollera alltid att handskarna är hela före användning. Ersätts vid behov.
FÖRVARING:
Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat.
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL :
Dessa typer av handskar kräver inget särskilt underhåll.

DA

SIKKERHEDSHANDSKER
i overensstemmelse med de vigtigste krav i Direktiv 89/686/CEE
samt de generelle krav i norm EN420:2003 & EN388:2003

SAMMENSÆTNING: *(med reference)* **:**
NI150: Strikket bomuldshandske med nitrilimprægnering på håndflade og fingre, ventileret overside, ribbortsmanchet
NI155: Strikket bomuldshandske med nitrilimprægnering på hele hånden, ribbortsmanchet
NI170 : Strikket bomuldshandske i bomuld med nitrilimprægnering på håndflade og fingre, lærredsmanchet
NI175 : Strikket bomuldshandske i bomuld med nitrilimprægnering på hele hånden, lærredsmanchet
NI015: Strikket bomuldshandske med let nitrilimprægnering på håndflade og fingre, ventileret overside, ribbortsmanchet
(T) Størrelse: *Se tabel herunder*
BRUGSANVISNINGER:
Handsker til mekaniske risici, til generel anvendelse i tørt miljø, uden risiko for kemiske, mikrobiologiske, elektriske eller varmefarer.
YDELSER:
Se vedlagte skema, niveauerne er opnået i handskernes håndflade. De går fra mindste ydelse (niveau 0) til højeste ydelse (niveau 4 eller 5). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkeltt fareklasse. X : Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemetoden ikke synes at passe til handskernes eller materialets design.
(A) Afskrabning (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå slid.
(B) Brud (fra 0 til 5) : Handskens evne til at modstå gennemskæring.
(C) Overrivning (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå iturivning
(D) Perforation (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå perforation.
(E) Håndelag (fra 0 til 5) : Manuel evne til at udføre en opgave (duelighed)
Jo højere modstanden er, desto større er handskens evne til at modstå den tilsvarende risiko. Ydelsesniveauerne er baseret på prøveresultater i laboratorium, hvilke ikke nødvendigvis afspejler de reelle forhold på arbejdsstedet.
ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER:
Bør ikke bruges på anden måde end defineret i ovenstående brugsanvisninger. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Kontakt med huden kan bevirke allergiske reaktioner for følsomme personer (naturlig latex i håndledskant på visse handsker). Hvis det sker, stop anvendelsen og søg læge. Før disse handsker tages i anvendelse, skal det verificeres, at de er uskadte. Udskift dem om nødvendigt.
OPBEVARINGSANVISNING:
Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage.
RENGØRINGS/VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKS:
Der kræves ikke noget særskilt vedligehold for denne type handsker.

FI

SUOJAKÄSINEET
Direktiivin 89/686/ETY
ja normien EN420:2003 & EN388:2003 yleisten vaatimusten mukaiset

MATERIAALIT:
NI150: käsine puuvillatrikooneuletta, nitriilipinnoite kämmenpuolella ja sormissa, hengittävä kämmenselkä, joustoranneke.
NI155: käsine puuvillatrikooneuletta, nitriilipinnoite koko käsiosassa, joustoranneke.
NI170: käsine puuvillatrikooneuletta, nitriilipinnoite kämmenosassa ja sormissa, kangasranneke.
NI175: käsine puuvillatrikooneuletta, nitriilipinnoite koko käsiosassa, kangasranneke.
NI015: käsine puuvillatrikooneuletta, ohut nitriilipinnoite kämmenpuolella ja sormissa, hengittävä kämmenselkä, joustoranneke.
(T) Koko: *ks. alla oleva taulukko*
KÄYTTÖOHJEET:
Mekaanisilta vaaroilta suojaavat käsineet yleiskäyttöön kuivassa ympäristössä, jossa ei ole kemiallista, mikrobiologista tai termistä vaaraa tai sähköiskun vaaraa.
OMINAISUUDET:
Oheisen taulukon tasot on saavutettu hanskan kämmenpuolella. Taso vaihtelee heikoimmasta (taso 0) kestävimpään (taso 4 tai 5). 0 tarkoittaa, että käsineen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei sovellu käsineen materiaalille tai suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
(A) Hankauksenkestävyys (0–4): Käsineen kyky kestää hankausta ja kulumista.
(B) Viillonkestävyys (0–5): Käsineen kyky kestää leikkaavaa liikettä.
(C) Repäisykestävyys (0–4): Käsineen kyky kestää repäisyvoimaa.
(D) Pistonkestävyys (0–4): Käsineen kyky kestää läpäisyvoimaa.
(E) Sormituntuma (0–5): Sormien tuntoherkkyys tehtävän suorittamisessa (näppäryys).
Mitä korkeampi numero sitä parempi on käsineen kyky suojata kultakin vaaralta. Suorituskykytason perustuvat laboratoriokokeisiin, jotka eivät vastaa välttämättä todellisia työolosuhteita.
KÄYTÖN RAJOITUKSET:
Tuotetta ei tule käyttää käyttöohjeessa määritellyn käyttöalueen ulkopuolella. Käsineet eivät sisällä syöpää aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Kosketus ihoon voi aiheuttaa herkillä ihmisillä allergisen reaktion (luonnonkumi; joustoneule ranteessa joissakin käsineissä). Lopeta siinä tapauksessa tuotteen käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin. Ennen käsineiden käyttöä tarkista että ne ovat ehjät. Vaihda tarpeen vaatiessa uusiin.
SÄILYTYSOHJEET:
Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan.
PUHDISTUS- JA HOITO-OHJEET:
Ei erityisiä puhdistus- tai hoito-ohjeita.

ET

KAITSEKINDAD
Vastavad direktiivi 89/686//EMÜ
põhi- ning standardite EN420 :2003 ning EN388 :2003 üldnõuetele

KOMPLEKTIS : *(Viidete järgi)* **:**
NI150 : Kootud puuvillane kinnas nitriilkattega peopesas ja sõrmedel, õhku läbilaskev käeselg, randmeosal soonik
NI155 : Kootud puuvillane kinnas täieliku nitriilkattega, randmeosal soonik
NI170: Kootud puuvillane nitriilkattega peapesas ja sõrmedel, puldanist randmeosa
NI175: Kootud puuvillane täieliku nitriilkattega, puldanist randmeosa
NI015: Kootud puuvillane kinnas kerge nitriilkattega peopesas ja sõrmedel, õhku läbilaskev käeselg, randmeosal soonik
(T) Suurus: *vt allolev tabel*
KASUTUSJUHEND :
Mehaanilise vigastuse vastu kaitsevad sõrmikud, mis on mõeldud kasutamiseks kuivas keskkonnas, kus puuduvad keemilised, mikrobioloogilised, elektrilised ja termilised ohud.
TOIMIVUSED :
Juuresolevasse tabelisse märgitud suurused on mõõdetud sõrmikute pihuosa kohta. Suurused ulatuvad nõrgimast (tase 0) tugevaima (tase 4 või 5) kaitsevõimeni. Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb allapoole vastava ohu kohta sätestatud miinimumi. Märge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumoe või materjali tõttu ei sobi.
(A) Kulumiskindlus (0 kuni 4) : Sõrmiku vastupidavus kulumisele
(B) Lõikekindlus (0 kuni 5) : Sõrmiku vastupidavus teraga lõikamisele
(C) Rebimiskindlus (0 kuni 4) : Sõrmiku vastupidavus rebimisele
(D) Torkekindlus (0 kuni 4) : Sõrmiku vastupidavus torgetele
(E) Esemete käsitsetavus (0 kuni 5) : Tööde teostamiseks vajalik käte liikuvus (tundlikkus)
Mida kõrgem on toimivus, seda suurem on sõrmiku vastupidavus vastava ohu suhtes. Sooritustasemed põhinevad laboratoorsete testide tulemustel, mis ei vasta tingimata tööpaiga reaalsetele tingimustele.
KASUTUSPIIRANGUD :
Mitte kasutada kaitsekindaid väljaspool alljärgnevas kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondi. Kinnaste valmistamisel ei ole kasutatud teadaolevalt kantserogeenseid ega toksilisi ühendeid. Tundlikel inimestel võib naha kontakt kinnastega esile kutsuda allergilist reaktsiooni (looduslik lateks teatud kinnaste randmeääristel). Sellisel juhul peatage kinnaste kasutamine ning konsulteerige arstiga. Enne kinnaste kasutamist Veenduge, et need on terved. Vajadusel asendage kindad.
SÄILITUSJUHEND :
Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas.
PUHASTUS- JA HOOLDUSJUHEND :
Antud kindatüübi puhul ei soovitata kasutada ühtegi puhastusviisi.

RU EAC **TP TC 019/2011**

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ
Соответствуют необходимым требованиям директивы 89/686/ ЕЭС
и общим требованиям стандартов EN420:2003 и EN388:2003

СОСТАВ: *(по ссылке)***:**
NI150: Перчатка трикотажная хлопчатобумажная с нитриловым покрытием на ладони и пальцах, вентиляция с обратной стороны, краги на запястье
NI155: Перчатка трикотажная хлопчатобумажная с нитриловым покрытием на всю руку, краги на запястье
NI170: Перчатка трикотажная хлопчатобумажная с нитриловым покрытием на ладони и пальцах, полотняная манжета
NI175: Перчатка трикотажная хлопчатобумажная с нитриловым покрытием на всю руку, полотняная манжета
NI015: Перчатка трикотажная хлопчатобумажная с нитриловым покрытием на ладони и пальцах, вентиляция с обратной стороны, краги на запястье
(T) Размер*: см. таблицу выше*
ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:
Перчатки предназначены для защиты рук от механических опасностей. В основном, перчатки предназначены для использования в сухой среде, без химических, микробиологических, электрических или термических опасностей.
РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
См. прилагаемую таблицу, уровни указаны для ладоней перчаток. Уровни идут от меньшей эффективности (уровень 0) к большей эффективности (уровень 4 или 5). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала.
(A) Истирание (от 0 до 4): Способность перчатки противостоять износу
(B) Резание (от 0 до 5): Способность перчатки противостоять резанию
(C) Разрыв (от 0 до 4): Способность перчатки противостоять разрыву
(D) Перфорирование (от 0 до 4): Способность перчатки противостоять перфорированию
(E) Мастерство (от 0 до 5): Способность выполнения требуемой задачи (работы) в данных перчатках (мастерство)
Чем выше рабочие характеристики перчатки, тем выше её способности противостоять соответствующей опасности. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий.
ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:
Не используйте перчатки вне их области применения, указанной в прилагаемых инструкциях по применению. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей (натуральный латекс в раструбах некоторых перчаток), в таком случае необходимо прекратить использование перчаток и проконсультироваться с врачом. Перед использованием данных перчаток проверьте их целостность. При необходимости произведите их замену.
ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ:
Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света.
ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И УХОДУ:
Для данных типов перчаток не существует особых инструкций по уходу.

SK

OCHRANNÉ RUKAVICE
Spĺňajú základné požiadavky smernice 89/686/EHS
a všeobecné požiadavky normy EN420:2003 a EN388:2003

ZLOŽENIE: *(Podľa modelu)***:**
NI150: Bavlnené úpletové rukavice povrstvené nitrilom na dlani a na prstoch, vetraný chrbát ruky, zápästie z úpletu
NI155: Bavlnené úpletové rukavice povrstvené nitrilom na celej ruke, zápästie z úpletu
NI170: Bavlnené úpletové rukavice povrstvené nitrilom na dlani a na prstoch, manžeta z plátna
NI175: Bavlnené úpletové rukavice povrstvené nitrilom na celej ruke, manžeta z plátna
NI015: Bavlnené úpletové rukavice povrstvené nitrilom na dlani a na prstoch, vetraný chrbát ruky, zápästie z úpletu
(T) Veľkosť: *pozri tabuľku nižšie*
NÁVOD NA POUŽITIE:
Rukavice určené na ochranu proti mechanickým rizikám, na všeobecné používanie v suchom prostredí, kde nehrozia chemické, mikrobiologické, elektrické alebo tepelné nebezpečenstvá.
VÝKONNOSTI:
Pozri priloženú tabuľku, úrovne sa merali na dlani rukavíc. Idú od najmenej účinných (úroveň 0) až po najúčinnejšie (úroveň 4 alebo 5). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavíc alebo kvôli materiálu.
(A) Ošúchanie (od 0 do 4): Schopnosť rukavíc odolávať opotrebovaniu.
(B) Porezanie (od 0 do 5): Schopnosť rukavíc odolávať porezaniu rozťatím.
(C) Roztrhnutie (od 0 do 4): Schopnosť rukavíc odolávať roztrhnutiu.
(D) Prepichnutie (od 0 do 4): Schopnosť rukavíc odolávať prepichnutiu.
(E) Zručnosť (od 0 do 5): Manuálna schopnosť pri plnení úlohy (ohybnosť).
Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnostné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste.
OBMEDZENIA PRI POUŽÍVANÍ:
Nepoužívať mimo oblasti, ktorá je uvedená nižšie v návode na použitie. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. U osôb s citlivou pokožkou môže pri kontakte s pokožkou dôjsť k alergiám (prírodný latex, na pästiach okraj niektorých rukavíc), v takomto prípade ich prestaňte používať a poraďte sa s lekárom. Pred použitím skontrolujte celistvosť rukavíc. Vymeňte ich, ak je to potrebné.
SKLADOVACIE POKYNY:
Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale.
POKYNY TÝKAJÚCE SA ČISTENIA A ÚDRŽBY:
Tieto typy rukavíc si nevyžadujú žiadnu špeciálnu údržbu.

LV

AIZSARGCIMDI
Atbilst 89/686/EEK direktīvas
galvenajām prasībām un EN420:2003 & EN388:2003 standarta vispārējām prasībām

SASTAVS:
NI150: Kokvilnas trikotāžas cimdi ar nitrila pārklājumu uz delnas un pirkstiem, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala
NI155: Kokvilnas trikotāžas cimdi, pilnībā pārklāti ar nitrilu, apakšdelma mala
NI170: Kokvilnas trikotāžas trikotāžas cimdi ar nitrila pārklājumu uz delnas un pirkstiem, audekla manšete
NI175: Kokvilnas trikotāžas trikotāžas cimdi, pilnībā pārklāti ar nitrilu, audekla manšete
NI015: Kokvilnas trikotāžas cimdi ar plānu nitrila pārklājumu uz delnas un pirkstiem, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala
(T) Izmērs: *skatīt zemāk redzamo tabulu.*
LIETOŠANAS PAMĀCĪBA:
Cimdi darbam ar mehāniskajiem riskiem, sausā vidē, bez ķīmiska, mikrobioloģiska, elektriska vai termiska riska bīstamības.
MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS:
Skatīt pievienotajā tabulā līmeņus uz cimda delnas. Tie ir no zemāka aizsardzības līmeņa (0) līdz augstākajam (4 vai 5). 0 norāda zemāku līmeni cimdam, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīst cimda vai materiāla koncepciju.
(A) Abrazīvā pretestība (no 0 līdz 4): Cimda pretestība pret nodilumu
(B) Izturība pret iegriešanu (no 0 līdz 5): Cimda aizsardzība pret iegriešanu
(C) Izturība pret plīšanu (no 0 līdz 4): Cimda izturība pret plīšanu
(D) Caursites izturība (no 0 līdz 4): Cimda izturība pret caursišanu
(E) Veiktspēja (no 0 līdz 5): Roku veiklība veicot darbu
Jo augstāks rādītājs ir mehāniskai īpašībai, jo lielāka cimda aizsardzība pret iespējamo risku. Mehānisko īpašību līmeņi balstās uz laboratoriskiem pārbaudes rezultātiem, kuri ne vienmēr atspoguļo darba vietas reālos apstākļus.
LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI:
Nelietot ārpus zemāk instrukcijā norādītās lietošanas jomas. Šo cimdu sastāvā nav atrodamas kancerogēnas vai toksiskas vielas. Kontaktā ar ādu var izraisīt alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar jūtīgu ādu (dabīgais latekss cimda apakšdelma malā), šādos gadījumos pārtraukt lietošanu un konsultēties ar ārstu. Pirms cimdu lietošanas pārbaudīt to integritāti. Tos aizstāt, ja nepieciešams.
UZGLABĀŠANAS NORĀDĪJUMI:
Uzglabāt sausā un vēsā vietā, pasargājot no sala un gaismas, oriģinālajā iepakojumā.
TĪRĪŠANAS UN KOPŠANAS NORĀDĪJUMI:
Šī tipa cimdiem nerekomendē nekādu īpašu kopšanu.

LT

APSAUGINES PIRŠTINES
atitinkantys direktyvos 89/686/EEB
taikomus reikalavimus ir bendruosius standarto EN420:2003 & EN388:2003 reikalavimus

SUDETIS:
NI150: Megztos medvilninės pirštinės; delnas ir pirštai dengti nitrilu; vėdinama galinė pusė; rantytas rankogalis
NI155: Megztos medvilninės pirštinės; ištisai dengtos nitrilu; rantytas rankogalis
NI170: Megztos medvilninės pirštinės; delnas ir pirštai dengti nitrilu; drobinis rankogalis
NI175: Megztos medvilninės pirštinės; ištisai dengtos nitrilu; drobinis rankogalis
NI015: Megztos medvilninės pirštinės; delnas ir pirštai lengvai dengti nitrilu; vėdinama galinė pusė; rantytas rankogalis
(T) Dydis*: žr. tolesnę lentelę*
NAUDOJIMAS:
Pirštinės nuo mechaninio pavojaus, skirtos naudoti sausoje aplinkoje, kur nėra cheminio, mikrobiologinio, elektrinio ar šiluminio poveikio rizikos.
CHARAKTERISTIKOS:
Žr. pridėtą lentelę. Lygiai nustatyti bandant pirštinių delną. Lygiai pateikti nuo mažiausiai veiksmingo (0 lygis) iki veiksmingiausio (4 arba 5 lygis). „0" reiškia, kad pirštinių apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. „X" reiškia, kad pirštinėms nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šių pirštinių konstrukcijai ar medžiagai.
(A) Dilimas (nuo 0 iki 4): Pirštinių atsparumas dėvėjimuisi
(B) Prakirtimas (nuo 0 iki 5): Pirštinių atsparumas prakirtimui pjaunant
(C) Plyšimas (nuo 0 iki 4): Pirštinių atsparumas plyšimui
(D) Pradūrimas (nuo 0 iki 4): Pirštinių atsparumas pradūrimui
(E) Miklumas (nuo 0 iki 5): Gebėjimas rankomis atlikti darbą (miklumas)
Kuo aukštesnis apsaugos lygis, tuo pirštinės atsparesnės su darbu susijusiam pavojui. Apsaugos lygiai pagrįsti laboratorinių bandymų rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietos sąlygas.
NAUDOJIMO APRIBOJIMAI:
Nenaudokite srityje, kuri nėra nurodyta toliau pateiktose instrukcijose. Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninėmis ar toksiškomis pripažintų medžiagų. Jautriems žmonėms kontaktas su oda gali sukelti alerginę reakciją (ant kai kurių pirštinių rankogalių esama natūralaus latekso). Tokiu atveju pirštinių nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją. Prieš pirštines naudodami patikrinkite, ar nepažeistos. Jei reikia, pakeiskite.
LAIKYMAS:
Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje, kur nėra šalčio ir šviesos, originaliose pakuotėse.
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:
Šio tipo pirštinėms nereikalinga jokia specifinė priežiūra.

TR

KORUYUCU ELDİVENLER
89/686/CEE Direktifinin başlıca gereksinimleriyle
ve EN420:2003 ile EN388:2003 standartlarının genel gereksinimleriyle uyumludur

BİLEŞİM: *(Referans olarak)***:**
NI150: Avuç ve parmaklarda, havalandırmalı arka yüzeyde, manşette pamuk örme eldiven nitril kaplama
NI155: Tüm el kısmında, manşette pamuk örme eldiven nitril kaplama
NI170: Avuç ve parmaklarda, kanvas zırh eldiveninde pamuk örme eldiven nitril kaplama
NI175 Tüm el kısmında, kanvas zırh eldiveninde pamuk örme eldiven nitril kaplama
NI015: Avuç ve parmaklarda, havalandırmalı arka yüzeyde, manşette pamuk örme eldiven hafif nitril kaplama
(T) *Beden: Yukarıdaki tabloya bakın*
KULLANIM TALİMATLARI:
Mekanik risklere karşı genel kullanım için tasarlanmış kimyasal, mikrobiyolojik, elektriksel veya termal tehlike içermeyen çok amaçlı eldiven.
PERFORMANS:
Eldivenin avuç içlerine göre performans seviyeleri için ekteki tabloya bakın. Seviyeler, en düşük performanstan (0) en yüksek performansa göre (4 veya 5) yükselmektedir. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı veya materyal nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir.
(A)Aşınma (0'dan 4'e kadar): Eldivenin yıpranmaya karşı dayanıklılık kapasitesi
(B)Kesilme (0'dan 5'e kadar): Eldivenin kesilmeye karşı dayanıklılık kapasitesi
(C)Yırtılma (0'dan 4'e kadar): Eldivenin yırtılmaya karşı dayanıklılık kapasitesi
(D)Delinme (0'dan 4'e kadar): Eldivenin delinmeye karşı dayanıklılık kapasitesi
(E)Ustalık (0'dan 5'e kadar): Eldivenin bir işi yerine getirme kapasitesi
Performans artıkça eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyuşmayabilir.
KULLANIM LİMİTLERİ:
Eldiveni, aşağıdaki kullanım talimatları bölümünde tanımlanan amaçlar dışında kullanmayın. Bu eldivenler, kanserojen veya zehirli olarak bilinen hiçbir madde içermez. Ciltle temas hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir (doğal lateks, bazı eldivenlerin manşetlerinde). Reaksiyon durumunda kullanımı durdurun ve bir doktora danışın. Bu eldivenleri kullanmadan önce sağlam olduklarından emin olun. Gerekirse değiştirin.
SAKLAMA TALİMATLARI:
Donma tehlikesi ve ışıktan uzak serin ve kuru bir yerde, orijinal ambalajında saklayın.
TEMİZLEME VE BAKIM TALİMATLARI:
Bu tür eldivenler için özel bir bakım önerilmemektedir.

İtlahatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye
Tel : +90 212 503 39 94

UA 023 **ДСТУ EN388**

ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ
Відповідають необхідним вимогам директиви 89/686/ЕЕС
і загальним вимогам стандартів EN420:2003 і EN388:2003

СКЛАД: (за посиланнями):
NI150 : Трикотажна рукавичка бавовняна з нітриловим покриттям на долоні і пальцях, вентильована зі зворотного боку, манжета.
NI155 : Трикотажна рукавичка бавовняна з нітриловим покриттям на всю руку, манжета на зап'ястку
NI170 : Трикотажна рукавичка бавовняна з нітриловим покриттям на долоні і пальцях, полотняна манжета
NI175 : Трикотажна рукавичка бавовняна з нітриловим покриттям на всю руку,брезентова крага
NI015 : Трикотажна рукавичка бавовняна з нітриловим покриттям на долоні і пальцях, вентильована із зворотного боку, манжета
(T) Розмір: див. таблицю вище
ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ:
Універсальні захисні рукавички для захисту від механічних пошкоджень, призначені для загального використання за відсутності хімічних, електричних або термічних небезпек.
РОБОЧІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Характеристики вказані в таблиці нижче, вони вказані для долонь рукавичок. Характеристики збільшуються від гірших (рівень 0) до кращих (рівень 4 або 5). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу.
(A) Стирання (від 0 до 4): здатність рукавички протистояти зносу
(B) Різання (від 0 до 5): здатність рукавички протистояти різанню
(C) Розрив (від 0 до 4): здатність рукавички протистояти розриву
(D) Перфорування (від 0 до 4): здатність рукавички протистояти перфоруванню
(E) Вправність (від 0 до 5): здатність виконувати необхідні завдання в цих рукавичках
Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці.
**ОБМЕЖЕННЯ ЩО